Volumen V . No 115

2da, Quincena de Setiembre de 1985

A 0,30



# Futuro e Historia de la Informática

Se puede situar en aproximadamente veinticinco años la antiguedad de la informática en la Argentina. En ese lapso de tiempo han sucedido muchas cosas que nadie ha recogido con técnica històrica. MI ha sido el único medio que ha tratado insistentemente de difundir elementos de la historia de dicha tecnología en questro para. Por otra parte, por nuestra acción directa fue rescatada de los polvorientos depósitos de la Facultad de Ingeniería la CEFIBA, que fue la computadora construida en dicha facultad entre 1958 y 1962 (ver MI Nº 69), y entregada a la sección informática del Museo de Telecomunicaciones. Pero estas actividades aisladas no son la histora. Esta, seriamente elaborada da el hilo conductor, enseña los errores, alerta los mitos, conduce el futuro. Vista en esta perspectiva no es un mero ejercicio intelectual. Fa una necesidad apremiante en un puís empobrecido donde no entender, donde equivocarse es un lujo inadmisible. Creemos que el cumino más adecuado para concretar nuestro objetivo es que alguna universidad tome la iniciativa de crear una catedra de historia de la informática y que junto a ella se abra en su biblioteca una sección destinada a guardar los documentos que son la base indispensable para cualquier esfuerzo de historiar los hechos. Si alguien tuma la iniciativa a nuestro periódico le brindara el más entusiasta apoyo.

Ya empieza a resultar claro para todos que a la Argentina no le queda ningún otro camino que adentrarse en los modernos problemas de la tecnologia. Por lo tanto resulta aún más claro que se avecinan difíciles momentos de actividad inteligente e imaginativa. Esos difíciles momentos del futuro resultarán mas abordables con una ciara comprensión del pasado. A ello apunta la catedra cuya creación proponemos.

## INVERSIONES EXTRANJERAS EN INFORMATICA Y ELECTRONICA

El Poder Ejecutivo Nacional ha promulgado el Decreto No 1622 en cuyos considerandos expresa que de acuerdo a las recomendaciones de la Comisión Nacional de Informática y con el objetivo de orientar y regular las inversiones extranjeras en informática, telecomunicaciones y electrónica resuelve que las mismas se harán con la intervención de la Secretaría de Industria y de Ciencia y Técnica, sin perjuicio de las actividades que corresponden a la Dirección Nacional de Inversiones.



Asociación Argentina de Dirigentes de Sistemas

MESA REDONDA SOBRE PLANEAMIENTO DE INCORPORACION DE UN SISTEMA COMPUTARIZADO Y PLANEAMIENTO DE CAMBIO **DE CONFIGURACIONES** (ver pag 8)

# **CONGRESO ARGENCON'85**

está desarrollando el Congreso ARGENCON '85 Electronica. Potencia y Comunicaciones, Computación que se realiza bajo el lema "El Rol de la Tecnologia en el Desarrollo Latinoamericano"

El acto inaugural comenzó con las palabras del presidente del IEEE Argentina, Ing. Enrique Draier quién hizo un balance de las actividades desarrolladas por esta institución, expresando que "en el corriente ano nuestra tarca ha sido fecunda. Se encuentran trabajando a pleno los Capítulo de Computación y de Potencia y algo que nos llena personalmente de orgullo, se ha reactivado la rama estudiantil de la Facultad de Ingenieria de la Universidad de Buenos Aires. Se encuentran en el mismo proceso las ramas estudiantiles de las Universidades Nacionales



Acto inaugural. De Izq. a dere na Ing. Oscar Fernández, Ing. Herman Dolder, Dr. Carlos Correa Ing Enrique Oraier, Ing. Ramiro García Sosa y el Sr. Jonas Braguinsky.

de Tucuman, del Sur y del Insti- su rama estudiantil en funcionatuto Tecnológico de Buenos Aires y confiamos que la Universidad Tecnológica Nacional tenga

miento antes de fin de año".

Continua en pag, siguiente

# PLANETA

# Proyecto Latinoamericano de Nuevas Estrategias en Tecnología Avanzada

Convocado por la UNESCO se desarrolló en Brasilia del 20 al 26 de Agosto pasado, la II Conferencia de Ministros Encargados de la Aplicación de la Ciencia y la Tecnología al Desarrollo en América Latina y el Caribe (CASTALAC II), Conto con la presencia de los siguientes Estadox: Antigua y Bermuda, Argentina, Bahamas, Barbados, Belize, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Dominica, Ecuador, El Salvador, Granada, Guatemala, Guyana, Haiti. Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panama, Paraguay, Pe-

Cristóbal y Nieves, San Vicente y las Genadinas, Santa Lucía, Suriname, Trinidad y Togabo, Uruguay, Venezuela y los miembros asociados Antillas Neerlandesas y las Islas Vírgenes Britá-

La vicepresidencia primera de la reunión fue conferida al jefe de la delegación argentina, Dr. Manuel Sadosky, Secretario de Ciencia y Técnica. Dentro de sus recomendaciones finales se encuentra el apoyo técnico y financiero que la UNESCO dará para el desarrollo de grandes proyectos conjuntos, sobre áreas ru, Republica Dominicana, San que requieren significativas ma-

sas críticas de recursos tales como: teledetección de recursos naturales, meteorología, recursos marítimos y oceánicos (inclusive la investigación de la Antártida y la prospección y explotación de los fondos marinos), petroquímica, física nuclear, microelectrónica, informática, tecnología de materiales, biotecnología, aeronautica y espacio, así como aquellas de interés vital para la región, incluyendo la producci n y tecnología de alimentos, la energía y las comunicaciones.

Este proyecto ha sido bautizado con el nombre de PLA-

# SUPERMERCADO de suministros, soportes, accesorios muebles y servicios para procesamiento

VENTURA BOSCH 7065 641-4892/3051



PUBLICACION
OUINCENAL



Suipache 136 30 Charper Plau 3 Otto IC 1008 Chin Tel 36-0200

Director Editor

Corrector Ascour Jurge Zoccagemin Lie: Hoor Municopa Lie: Coment Messang Odor Oscor B. Avendany Ing. Affredo II. Munic Moreno Coor Mejout & Martin Ing. Estaque S. Drams Ing. James Godelingo

> Reduction inn Las Pristupes

C.C. Parline C.S. 10 Prenket

Just Carlos Carroon

Producción Gráfica

Suscriptiones Daniel Victoria

Administración de Ventas Nelscu Colcernioni

> Publicated Juan Domerica

Traducción Eva Ostroviky

Mundo informático acesta cotaboráciones pero no parantea su publicación

Environ los priginales recritos a inaquina la quote installo la invistra turucción sontunal.

M.I. No comparte necesaria mente las raminiones vertidas un los articulos formados filiturefligan úmicamente el puedo de vista de sus autores.

69 I se assumere por suscentición y como número suelto en

Presignation A 0.30

Presio suscribision: A 3

Suscripción Internacional América

> Superticie: USS 30 V/a Asrea: USS 60

Superficie: USS 30 Via Admir USS 80

Composition LETRA'S Uruquay 328 - 40 "8" Servicios de 1819 NESS

Registro de la Propreciad Intelectual Nzo. 37-283

# CONGRESO ARGENCON'85

Viene de tana

Hizo uso de la palabra, tambien, el Ing. Herman Dolder, presidente del Comité Organizador. que entre conceptos expresó que "ARGENCON '85 ea un Congreso de ingeniería en las ramas de Electricidad, Electronica, Commmeaciones e Informatica, ramas en las que el avance tecnologico os constante y sumamente rápido y nos enfrenta a los ingeniecon com el desafio de mantenernos actualizados y de adaptar nuestra forma de pensar y de hacer Nuestro futuro profesional el futuro de la ingenier la v el finturo de miestroz parses esta fuerremente influenciado por el avance tecnológico"

Il Subsecretario de Informatica y Desarrollo, Dr. Carlos Corren cerró la serie de discursos trazando un panorama de la actual política informática, entre cuyos conceptos dijo que " la Argentina ha puesto en marcha un provecto destinado a superar su atraso, su aislamiento reciente de los procesos políticos, cientificos y culturales del mundo, y a modernizar su economia y sociedad. Cuenta para ello con una oportunidad tal vez histórica de inscribirse en im nuevo modelo de desarrollo.

La crisis institucional que el país padeció, las marchas y contramarchas de sus políticas interna y externa. La falta de propuestas de las concepciones que en su momento diagnosticaron las causas de la dependencia, han dejado al país desproviato de un modelo de crecimiento e inserción en la división internacional del trabajo.

Recuperada la democracia y la confianza en nuestro futuro, debemos definir hoy el perfil del país que queremos; el juego de la inercia permitirá aprovechar las ventajas estáticas vía exportación de productos agropecuarios y energéticos.

Sin embargo, el deterioro de los términos del intercambio es un fantasma que año tras año planea sobre las estadísticas. En esta etapa de la evolución mundial, ningún país puede aspirar a un tránsito con prosperidad y autonomía hacia el siglo XXI, basado únicamente en su dotación de recursos naturales.

En una visión de largo plazo, la Argentina debe, sin ignorar por cierto sus actuales ventajas, concentrar sus esfuerzos en areas de elevada clasticidad ingreso de la demanda, y en las que pueden tenerse aumentos de productivi dad por la incorporación de innovaciones tecnológicas, ello implica, por una parte, acometer selectivamente un desarrollo industrial en las áreas de tecnologia de punta y, por la otra, difundir ampliamente la electronica especialmente la micuelectrónica en distimos aspectos y eslabones de la cadena productiva de hienes y servicios no hacerlo significara desperdiciar un potencial liumano que distingue a la Argentina entre los parses laimmunericanos y del tercer mundo y desconocer tres caracteristicas esenciales de la tecnología informática y electrónica:

Su caracter invasivo, es decir, su aplicabilidad en casi todas las actividades humanas.

 La modificación en los productos y en los procesos productivos que ella acarrea, acortando el ciclo de vida de los primeros y automatizando— crecientemente los segundos.

 La elevación del producto o reducción de costos que hace posible prácticamente para cualquier proporción de los factores productivos.

En tal modelo, es fundamenral desencadenar las capacidades innovadoras locales, incorporar la ciencia y la técnica a la cultura y a la producción, la que no puede confundirse con la mera adquisición de equipos o el transplante de modas y patrones de comportamiento ajenos. La modernización supone aprendizaje, creatividad, generación de las bases de un desarrollo cientifico tecnológico propio. Supone capacitarse para seguir los avances técnicos mundiales. Pero no ciegamente, sino con capacidad de decisión.

La política informática en ejecución se estructura en torno a tres ejes principales: la implantación de una industria innovativa y selectiva, la formación de recursos humanos y la investigación científico tecnológica. Me referiré prevemente a estos dos ultimos aspectos.

El poder de la informatica reside en la gente. L'ormar los profesionales, tecnicos, investigadores y docentes es tarca indispensable para preparar a la Argentina a participar en los cambios que aquellas potencia. La negesario mejorai sustancialmente los niveles de ensenanza y promover el desarrollo de una activulad academics basta altera limitada y fragmentaria, Para acortar len places, y reducir la brecha que nos separa de los países desarrollados y aun de algunos en desarrollo, se inaugurará el próximo año la escuela Superior Latinoamericana de Informática: con el objeto de dar formación intensiva y de alto nivel a becarios argentinos y de América Latina, en esta misma política se inscriben, entre otras acciones, el primer concurso para autores nacionales de informática y el establecimiento de un centro nacional de documentación en la materia.

En lo que respecta a investigación y desarrollo, me complace anunciar que se ha completado la reformulación del programa nacional de electrónica, creado en la década pasada en la secreturia de Ciencia y Técnica, y que hoy incluye cincuenta centros de investigación y alrededor de 900 técnicos e investigadores.

A fin de adecuar el programa a la política nacional en informatica y electrônica se ha dispuesto.

Primero, integrar formalmente las políticas de investigación en informática, electrónica y telecomunicaciones, en concordancia con la concepción integrada del complejo electróni-

Segundo, aumentar los recursos y establecer metodologías de gestión de proyectos de investigación y desarrollo.

 Tercero, formular un programa estratégico de investiga ción y desarrollo con tres características centrales.

La participación en el diseno mismo de los planes de representantes de la industria, a fin de asegurar desde un lnicio la vineulación con la realidad productiva del país y sus perspectivas

El permanente segunniento y evaluación de los avances cientificos y técnicos que ocurren en el exterior, entre otros caminos, mediante la ventana al mundo que ofrecen los argentinos que hoy trabajan fuera de nuestras frontena.

Con esta acción procuramos por una parte, valorizar el trabajo silencioso, desconocido para la mayoría de los argentinos, de nuestros investigadores y, por otra parte, superar el tradiciona divorcio entre el sector científico: técnico y el sector productivo.

No trabrá un genuino desarrollo industrial ni científico técnico sin una mayor interacción entre la empresa y la universidad".

Más adelante agrego que "el informe de la Comision Nacional de Informitica, de octubre de 1984, la resolución 44 de la secretaria de industria y las inversiones productivas que ella alienta, la proxima creación de la escuela superior latinoamericana de informática, el plan telefonico, la reformulación del progranus nacional de electrônica, la creciente interacción empresauniversalad, la recuperación, aurique todavía parcial, del talento argentino en el exterior, son algunos de los hechos que marcan esa mieva etapa"

Paralelamente con el Congreso ARGECON '85 se desarrolló la exposición TECO, 4ta. Exposición de Telecomunicaciones y Electronica.

# BURROUGHS. Presentación de la línea de computadoras XE 500

En una reunión fue aminetado por el Gerente de Marketing de Burroughs, Sr. Carlos A. González, el lanzamiento de una mieva línea de computadoras multiusuaria-multitarea que se comercializa bajo la denominación XE500.

El centro de esta serie, el XE 550 fue el elegido por Burroughs

y las empresas Bridas y TTI que conforman IDAT, Industria de Alta Tecnología S.A: para ser fabricado integramente en nuestro país, a efectos de participar en el concurso llamado por la Secretaria de Industria bajo la Resolución 44/85.

### FILOSOFIA DEL HARDWARE DE LA SERIE XE

La familia XE utiliza un concepto avanzado de arquitectura basado en procesadores independientes y asincronos. Cada actividad específicamente orientada se iguala en el soporte físico a uno o varios procesadores.

El diseño se basa en la distribución de la carga de procesamiento a través de multiples procesadores distribuídos de la siguiente forma:

AREA	PROCESADOR QUE LA ATIENDE
Aplicaciones	Procesador de aplicaciones (AP)
Archives	Procesador de archivos (FP) y procesador de almacenamiento (SP)
Comunicaciones	Procesador de redes (CP) y procesador de terminales (TP)

Estos procesadores operan cada uno bajo su propio sistema operativo y en paralelo cun respecto a los demás, y se integran para conformar un solo sistema,

Constitution of the second sec

comunicándose a través de un bus asincrônico de alta velocidad de 32 bits de ancho.

Continua en pág. 4



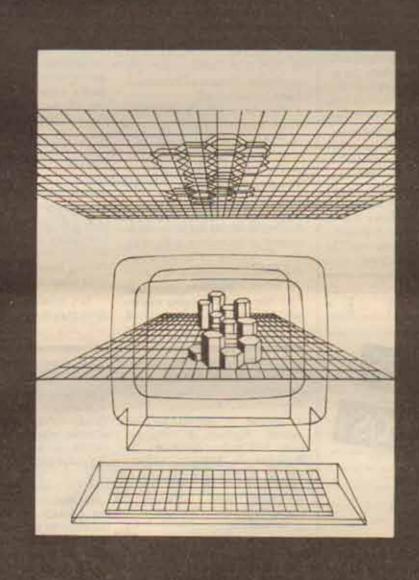


REPRESENTANTE EXCLUSIVO DE ADR - APPLIED DATA RESEARCH

# TECNOLOGIA Y SERVICIOS EN SOFTWARE DE AVANZADA

# BASE DE DATOS RELACIONAL

- > ADR/DATACOM/DB
- > ADR/DATADICTIONARY
- > ADR/IDEAL
- > ADR/DL
- > ADR/DATAQUERY
- ADR/VSAM Y ADR/DL 1 TRANSPARENCY
- > ADR/PC-LINK



# PRODUCTOS GENERALES

- > ADR/The LIBRARIAN
- > ADR/ROSCOE
- > ADR/VOLLIE
- > ADR/ETC
- > ADR/eMAIL
- > ADR/EMPIRE
- > ADR/LOOK

LA UNICA LINEA DE PRODUCTOS INTEGRAL
QUE OPERANDO EN UN AMBIENTE
RELACIONAL REUNE
TODAS LAS PRESTACIONES DE LA CUARTA
GENERACION DE SOFTWARE

LAVALLE 1616 - 3er. PISO (1048) Bs. As. - ARGENTINA TE: 46-6881/6882 Viene de pág. 2

# BURROUGHS PRESENTACION DE LA LINEA DE COMPUTADORAS XE 500

De esta forma se evitan los tradicionales "cuellos de botella" presentes en sistemas de lógica compartidos, a la vez que se ofrece una gran flexibilidad en el uso del sistema.

Entre sus actividades se cuenta:

 Almacenamiento masivo externo, a través del conjunto SP/SC (Procesador/Controlador) que manejan discos y cintas magnéticas.

\* Almacenamiento masivo interno, a través del EP (Procesador de Archivos).

 Manejo de estaciones de trabajo o terminales inteligentes a través del CP.

\* Manejo de redes de comunicación y protocolos especiales a través del TP (Procesador de Terminales).

 Aplicaciones logicas en UNEX directamente en el AP procesador dedicado.

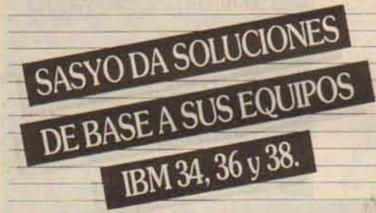
La arquitectura de la XE 550 al independizar aplicación, archivo y comunicación puede configurar un crecimiento modular que se adapta a las necesidades del usuario.

El XE 550 contiene un disco removible Winchester de 5 MB en el gabinete básico, este cartridge ofrece un medio rápido de backup al transferir 5 MB de datos en menos de 30 segundos, también utiliza discos Winchester fijos de 37,5 MB formateados hasta tres unidades, puede incluir el gabinete básico, mientras los gabinetes de expansión pueden contener hasta cuatro unidades. El MD3 es el disco externo de almacenamiento de 135 MB ± 405 MB formateados por gabinete y como medio de backup masivo puede instalarse un Tape Streamer.

#### SOFTWARE

El sistema operativo de la série XE es CENTIX, que brinda un ambiente de trabajo para el usuario complementado con ima tica variedad de utilitarios, tales como editores y herramientas de programación, Con CENTIX también puede convivir el software de comunicaciones, que incorpora el XE a una red de procesamiento distribuido. El ambiente de oficina es suplido por las Herramientas para la Productividad en la Oficina disponible bajo CENTIX. El sistema XII ofrece al usuario los beneficios de un ambiente mejorado del sistema operativo UNIX Sistema V. respaldado por múltiples utilitarios de programación, comunicaciones y herramientas para la productividad en la oficina.

# · S O F T W A R E ·



S ASYO lanza al mercado argentino una nueva línez de productos de SOFTWARE DE BASE para equipos IBM 34, 36 y 38. crientados a brindar soluciones a tres áreas diferentes.

- Servicios al usuario
- Eficiencia para análisis y programación
- · Seguridad y control de productividad del equipo.

Los productos pueden ser adquindos bajo licencia mensual o licencia permanente y cubran las signientes funciones:

- Documentadores batch e interactivos
   Base de datos
- · Administración de mailing · Planilla electrónica
- Monitor de depuración interactiva de programas
- Operador automático

AND ADDRESS OF THE OWNER OWNER

 Comunicación interactiva entre terminales Procesadores de



palabra · Agenda electrónica · Generador de programas

 Seguridad a nivel de procedimientos Administración y control de uso del equipo

Si desea mayor información, un especialista responderá a sus requerimientos

• D E • B A S E •

# Le llevamos el apunte...

Eduardo S. Ballerin

#### LOS PERDEDORES DE LA RESOLUCION 44

El cierre del número anterior de MI fue demorado esperando en vano el anuncio oficial de la preadjudicación de los segmentos A y B del concurso de la R.44.

Nosotros sabiamos, vosotros sabiais y ellos sabian que al topo del marcador figuraban.

Carrera A. IDAT, NCL BULL e ITRON (no subemos si en vunta con ALTEC SE).

Carrera B. MicroSistemus y

Si no se producen reclamos por comportamiento antirreglamentario de alguno de los participantes, la comisión de carreras terminara confirmando enos resultados. Porque se demorarán tanto los animesos?

Para las carreras G y H habia "fijas impendibles" que en estos nomentos también deben estar confirmadas, pero como la competencia se hiso sin público, no nos llegaron los gritos de la popular.

Si a la emoción perdida por no haber visto el desarrollo de la carrera le agregamos suspicacias por la demora en anunciar los resultados, tendremos el caldo de cultivo adecuado para que en caso de darse alguna sorpresa- los perdedores de la R.44 sean muchos más que los no seleccionados.

Los perdedores seremos nosotros 3 vosotros los ciudadanos que estamos viendo pincharse otro globo y ellos los gobernantes que están derrochando otra cuota de credibilidad.

#### MAS SOBRE ALADI

Mientras se firma el instrumento legal que dispone someter a control previo las importaciones de computadoras provenienles de México y Brasil, es probable que prompere una denuncia sobre no cumplimiento de los requisitos de origen de equipos provenientes de México.

Quienes importaron tales maquinas tendrán que pagar los recargos aduaneros no tributados con efecto retroactivo (pueden llegar al 40%) y eventualmente compartir nuestras acostumbradas visitas al "muro de los lamentos".

#### MAS SOBRE SATELITES

Un "satelizador oficial" hizo que el Presidente anunciase a la Legislatura el Satélite Doméstico. Hoy, que nadie se acuerdo de ello, quien lo desatelice buen desatelizador será.

Los militares habían comprado el Plan Soberanía (los militares siempre que pueden compran) que resultó ser el plan dependencia.

Cuando no los dejaron instalar una estación en las Malvinas, se dieron cuenta que habían sido unos soberanos peloduros por haberlo bautizado "soberania" (no por haberlo comprado, claro, las compras son sagradas!)

Si lo miramos bien, más peloduros somos nosotros que nos bancamos como señoritos a los "generales en retiro festiso" (1) que se dedican a la joda disfratando de los "favores recibilos" y "cargados a la cuenta" de este "otario" para (es decie a la nuestra).

Recientemente (M.f. 113) nos referramos al Intefsat V B, que planean utilizar alimilizancamente ATC, Canal 9 y una emisura por cable, pero obligadamente de la mano de ENTel, dado que el socio de Intelsar es el Estado Argentino.

Se agregan abora las ventajas que nos ofrecen los mejicanos

(1) Feliz definición tomada de HUMO(r) Nro. 158 pág 8. También habria "generales re-tirados" (los que no oceptaron coimas) ahora están en la pobreza), "retirados en ejectivo" (los que no aceptan cheques), "retardados" (los que llegan tarde a las comidas de camaradería), etc.

### CURSOS DE LIVEWARE

Supervisión y control de Proyectos de Informática

Actitud y necesidades del usuario. Sistemas de Información. Los rasgos del Exito. El Proyecto de Sistemas, Beneficios y Costos, Supervisión y Control.

Organización de la Producción de Software

Los Sistemas en la Empresa. Areas clave, estandares y objetivos. Nuevos roles y nuevas tareas. Técnicas estructurales.

#### Administración de Datos

Los sistemas en la empresa. Los datos como activo empresario. Los rasgos del éxito. Modelos de datos. Bases de datos. Normalización. Mantenimiento, Respaldos.

#### Análisis y Diseño Estructurado

Sistemas de información. Nuevos roles, La empresa y los sistemas. Costos y beneficios. Diseño para el cambio, El análisis estructurado.

Metodologías de Programación

Método de Jackson-Warnier Orr, Concepto de módulo, Ocultamiento de información, Verificación de programas, Invariantes de ciclos, Construcción por derivación.

Cursos especiales sobre PASCAL MODULA - 2 y UNIX. Informes: Paraguay 1840 2º B Tel. 42-5072 ó 42-0371

POLLITZER Computación creativa

#### CURSO

APL: EL LENGUAJE SIMPLE PARA PROBLEMAS COMPLEJOS

#### Profeso

Ing. Ricardo M. Forno. Ex Profesor de Programación de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales (UBA) y el CAECE.

#### Fechas y Horario

Martes y jueves, 1, 3, 8, 10, 15 y 17 de Octubre, de 19.30 a 21.30 hs.

#### Informes

Luis Maria Campos 405, piso 10 (1426) Buenos Aires - Tel. 771-4204 / 766-4427 o 84-1264.

Horario de Secretaría: Lunes a Viernes de 14 a 20 lis.



Tenemos el agrado de invitar a Ud al Acto Central a realizarse el día viernes 4 de octubre de 1985 a las 19:00 hs. en los salones del Hotel Bauen, Callao 360 - Capital.

COMISION JUSTICIALISTA DE INFORMATICA

con el Panament (que ellos lanzarian en ocasion del Mundial de Futbol '86, que les permitiria cubrit el Caribe y servit a la calectividad "chicana" del sud de EE,UU.) entre los cunles debe destacarse la posibilidad de independizarse operativamente de ENTel y contar con una señal más potente (37 dBu) que permitiria abaratar eventualmente las estaciones receptoras (todo esto, al menos, a la hora de prometer).

Los transponders vacantes que apuntan al sud, podrían abrevar nuestra sed de comunicaciones, incluyendo las urgencias de algún pope de la TV apurado por destruir los últimos vestigios de cultura que aun se esconden en el interior, amparados por la distancia.

Para no ser menos, los hermanos brasileños también nos incluyen en sus planes. Su sistema doméstico está subutilizado y ya comenzaron a ejercer sus encantos sobre las provincias mesopotàmicas (¡La TV de Brasil suele pasar unas películas... como podríamos definirlas . . tan tropi-

#### NUESTRA INDUSTRIA Y "EL EXILIO DE GARDEL"

Gardel era un "uruguayo" que nació en Francia y murió en Colombia. Trabajo en Paris y Nueva York y vivio en Barcelona. Pero nunca alguien puso en duda su condición de argentino.

Será por eso que nos parece natural identificar como de "industria argentina" a productos que -si no son extranjeros- crecieron y se desarrollaron en el exilio.

#### MAS SOBRE IGNORANCIA (2)

Leemos en el Suplemento Económico de Clarin del 15/9 (contratapa): ". , . la estudía del ministro en Yugoslavia tiene como proposito particular observar

los procesos de armado de computadoras en este país, con miras se especula a reproducir estos sistemas de ensamble" (¿Ud. creería que en alguno de los nuevos países africanos?,

;no!). "en Argentina", "Circo hubo siempre", decia nuestro profesor de latin mientras recordaba la frase que pronunciaban los gladiadores

"Ave, Caesar, morituori te salutam" (3).

#### Aclaración del autor para los no iniciados:

Uno se imagina a un changuito cordobes metido a gladiador. solito en la arena del circo de la computación, enfrentando a campeones venidos de EE.UU., Japón, Inglaterra y Francia mientras lo atacan por la espalda dragones asiáticos y otras fieras (entre las cuales varias autócto-

El Emperador, ante lo desparejo de la lucha, pide a su ministro que provea ayuda al pequeño gladiador. El ministro, ni lerdo ni perezoso, viaja a Yugoslavia a que le expliquen que es un gla-

Cuánto tardará el ministro en darse cuenta que se equivocó de país? "Cuanto tardara el Emperador en darse cuenta que se equivocó de ministro? No será que eligió a propósito ese ministro porque sabia la "clase de ayuda" que aportaria?

Cuinto tardará el pequeño gladiador en darse cuenta que está muerto? (todos sabemos que no es "de vivo" pelear cuando uno está muerto).

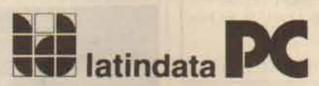
Si la solución no la tiene el "Gran Bonete" pues entonces quien la tiene?

(2) St to que Ud, no sabe perjudica a los demas, eso es ignorancia (M.1. 114).

(3) Dios to salve, Cesar, los que van a morir te saludan.

. Cursos dictados en INTEC o en

### latindata sa, respalda ahora con producción y capital argentino a sus microcomputadores.



Unidad central de proceso 8088 de 16 Bits

Totalmente compatible con IBM





latindata S.a. Av. Pte. Roque Sáenz Peña 628 Piso 1" (1035) Cap.





en el lugar de la responsabilidad. en la tarea de creación; dande la acción es decisiva y el factor humano cuenta. alli, diferentes hombres dan diferentes respuestas.

- Búsqueda, evaluación y selección de recursos humanos efectivos
- Provisión de personal temporario especializado en informática.
- · Capacitación.
- Consultoria y asesoramiento.

Parana 140, 1er. piso - 1017 - Capital Federal Tel.: 35-0243/0552/1209/7189

# Lavalle 1566, 50 "B" - 1390 Bs. As. ARGENTINA Telefonor: 40-6688 / 785-5505 / 771-3604

. Método CALVET exclusivo de INTEC avalado por 15 años de cátedras y

estudios universitarius en U.S.A.; 3 años de aplicación en empresas

argentinas: 25 años de experiencia docente.

 Cursos intensivos de cuatro meses para traducir e interpretar manuales de

Computación y Comunidas

# MODEMS Y MULTIPLEXORES PARA TRANSMISION DE DATOS

empresas.

**ERICSSON** 



RECONOCIDA TECNOLOGIA SUECA, AL PRECIO MAS CONVENIENTE EN VENTA Y ALQUILER

Atenderemos gustosos sus consultas en: COMPANIA ERICSSON S.A.C.I.

Avda, Belgrano 964 Tel.: 33-2071/TX 17470 1092 Buenos Aires

Av. Mitre 515 Tel.: (041) 21-4417/21-7091 2000 Rosario

de actuación en el pars.

Entrega inmediata en toda la línea CCITT

Respaldados por una empresa con 64 años

Aprobados pur ENTEL



#### PERMUTO POR IBM PC

t ocal 10 m², instalado para taller, alfombrado, frente blindex y bronce. Santa Fe al 1500, 1er, Piso en Galeria. Tel, 47-8487

- De 9 a 13 / 15 a 19

### BAPSA"

Equiper APPLE y Companion Paper acron y Martin Immento SOFTWARD y Accommento equipment of the properties carried to contact to the entire of t

# HALLTEC S.R.L.

Fuentes de alimentación para Computadoras personales. Todas las marcas, Reparación.

Fábrica Pedro Morán 515 - CP 1752 Lomas del Mirador - Tel, 653-3655

#### SOFTWARE DE INFORMATICA JURIDICA

NOS INTERESA TODO TIPO DE:

DESARROI LO EN ESTA DISCIPLENA

ROGAMOS ACOMPAÑAR UNA BREVE DESCRIPCION DE

DICHO SOFTWARE, FAMBIEN PRESTAREMOS ATENCION A

DESARROLLOS TODAVIA INCOMPLETOS SETHENEN PRECIO,

ROGAMOS DETALLAR ESTE DATO, ESCRIBIR A

SUCURSAL 5 CASILLA DE CORREO 170

# **ENGLISH AT WORK**

- CURSOS DE TRADUCCION
- \* DURACION NUEVE MESES
- \* CLASES INDIVIDUALES Y GRUPALES
- \* INGLES TECNICO PARA COMPUTACION

"ENGLISH AT WORK"

362-3625 / 8331

# **JUREX®**

#### SISTEMA PARA ESTUDIOS JURIDICOS

JUREX es un programa destinado a su utilización por abogados que ejercen la profesión independientemente, y por pequeños, medianos y grandes estudios jurídicos. Se aplica a la producción y control de la gestión de casos y consultas en sus etapas extrajudicial y judicial. La experiencia demuestra que la utilización del JUREX posibilita un impresionante incremento de la eficacia, economía y celeridad en el tratamiento de los casos procesados.

Disponible para su utilización en PC de las líneas IBM. Texas; Wang y otras.

Produce: Estudio Millé - Talcahuano 475, 50 Capital Federal - 35-1353

Distribuye para la línea Wang: Asecom, Boul, San Juan 537 - Córdoba - 4-4311 3-8095

# Educación

# Computadores en la Escuela



Firms del convenis. De tro, a derecha Ora. Rebeca Guber, Dr. Carlos Corres, Dr. Manuel Sadosky y Embajador Oscar Yujnovsky.

El Subsecretario de Informa tica y Desarrollo informô sobre la firma del acta que da creación al Centro Latinoamericano de Investigación en Computadoras para la Educación (CLAICE) en el ámbito de la Universidad de Buenos Aires. El acta fue suscripta por el Doctor Manuel Sadosky. Secretario de Ciencia y Técnica, el Doctor Francisco Delich, Rector de la Universidad de Buenos Aires, el Doctor Carlos María Correa, Subsecretario de Informática y Desarrollo, el Embajador Oscar Yujnovsky, Subsecretaris de Cooperación Internacional y el Doctor Pedro Botella, representante del I.B.L.

El objetivo del Centris es investigar los distintos usos y aplicaciones de la computadora en el ambito educativo mediante un enfoque interdisciplinario que permita evaluar la incidencia de dichas aplicaciones en el proceso educativo.

El CLAICE trabajará sobre las aplicaciones concretas de la informática en la educación y asesorará con base en las experiencias que realice respecto de los planes de estudio y formación de estudiantes y docentes. Las líneas de investigación propuestas son:

- Incidencia de la computadora en el proceso de aprendizaje en niños y adolescentes.
- Introducción de la computadora en la enseñanza.
- Educación para una sociedad informatizada.
- Evaluación de las aplicaciones educativas de las nuevas tecnologías.

# Nuevo libro

Edicionex Galapago anuncio la proxima apareiro del libro IDEAS Y FORMAS Explorando el espacio con Logo de Horacio Reggini, El autor ex uno de los pioneros de la intestrucción del lenguale Logo en unextro para y su actividad ha contribuido significativamente a la diffisión que ha alcanzado.

A continuación reproducimos un tramo de la introducción de su miero libro.



Este libro invita al lector a participar activamente en el trabajo y papel del "constructor de formas", llamese este artista, pintor o escultor artesano-carpintero o herrero arquitecto o ingeniero, induciendolo a una excursión intelectual en el campo de la creación y manejo de formas tridimensionales.

Su propósito es tender un puente entre las maneras tradicionales de descripción y representación de objetos tridimensionales, y las posibilidades que proporcionan para este mismo fin las computadoras modernas.

A lo largo de sus páginas se presentan ejemplos y se desarrollan proyectos, con el propósito de estimular el interés y alentar la exploración de la estructura y la composición de las formas geométricas. Al enseñarle a la maquina a producir objetos tridimensionales, el lector obtiene un mayor discernimiento y una mayor comprensión de la elegancia y la complejidad de las formas en el espacio.

La obra está organizada en base a estudios o "ejercicios de mente" que ilustran al lector acerca de cómo usar las órdenes para resolver casos simples e interesantes. Un estilo informal e invitaciones reiteradas a explorar sobre diversos problemas intentan introducirlo a realizar una verdadera gimnasia intelectual y representan un estímulo para el desarrollo de su creatividad.

Creemos que es importante que todas las personas desarrollen la capacidad para apreciar y comprender la belleza de la vida cotidiana, no sólo como fuente de goce estético sino también como vehiculo de conocimiento. Comocer significa meterse dentro de las cosas para desentrabar su significado. Así, el estudio de las formas sigue siendo hoy en día una de las maneras de develar los misteriosos diseños naturales. De affi, la elección de temas del quehacer diario para las actividades y proyectos desarrollados.

El libro no trata sobre computadoras en general o sobre Logo en particular, sino que se refiere la creación y manipulación de figuras espaciales. La computadora no es considerada como un tema de estudio en sí misma, ni utilizada para enseñar un problema específico o para bacer demostraciones paso a paso de un determinado ejercicio; es una herramienta o un cincel, que permite a las personas actuar como expertas en campos en los que no lo son, jugando

# Educación

creativamente con los temas elegidos, estudiándolos y analizándolos,

Los medios de expresión han cambiado a través de la historia y la tecnología ha jugado un papel importante dentro de este proceso. De Altamira a nuestros días se ha ampliado en gran escala la cantidad de recursos expresivos con que cuentan las personas para crecer y comunicarse.

La computadora es utilizada aquí en este sentido, como vehículo para la expresión humana, ya sea de naturaleza intelectual o artística, brindando la oportunidad al que la usa de experimentar la emoción y la alegría del acto creativo.

Los conocimientos acerca de la modalidad Logo requeridos son mínimos y se refieren, sobre todo, a la capacidad de definir nuevas palabras o procedimientos. Las órdenes que hacen posible la realización de figuras tridimensionales son simples y se enseñan en forma progresiva.

La implementación en Logo de órdenes primitivas que permiten manejar a la tortuga en el espacio surgió de la idea de organizar un microcosmos en donde el conocimiento del espacio y la realización de figuras espaciales fuera parte de un proceso natural y egosintónico. Por medio de estas órdenes, es posible dibujar objetos tridimensionales en la pantalla de la computadora de una manera simple.

Las imágenes se forman y ensamblan por el movimiento de la tortuga en un espacio de tres dimensiones; la representación en el plano de la pantalla de estas imágenes—a través de una perspectiva cónica central— queda a cargo del sistema.

Una de las ideas poderosas que sirve de punto de partida a la realización de gráficos con la tortuga Logo és la idea de sintonicidad corporal. Esta idea de la sintonicidad corporal —de importancia educativa— permite apoyarse en el conocimiento corporal para describir cualquier objeto. Así, para la realización del dibujo de un objeto espacial, no es necesario conocer las leyes de la representación, sino solamente

los movimientos que deberían hacerse para describirlo. Dicho de otra manera, la descripción de la sucesión de los movimientos produce en la pantalla el dibujo.

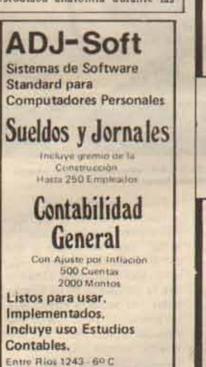
Ademas, la incorporacion de una dimensión espacial al microcosmos de la tortuga implica un salto cualitativo importante en la concepción de la tortuga como "objeto con el cual pensar", ya que sus movimientos, al no estar limitados sólo a los desplazamientos y giros sobre una superficie plana, alcanzan una complejidad mayor y, al mismo tiempo, un acercamiento más real a los verdaderos movimientos corporales.

Existe una gran similitud en los caminos de la producción tecnológica, la investigación científica y la creación artística: todas consisten, fundamentalmente, en poner orden dentro del caos. La producción de cualquier obra de arte y la concreción de cualquier proyecto científico requieren una dedicación muy intensa y un trabajo muy variado, en donde juegan un papel muy importante la inventiva. la planificación, el conocimiento. y la depuración. Miguel Angel estudiaba anatomía durante las

noches y los resultados de estos estudios se ven plasmados en las líneas perfectas de su Moisés y de su David. Asimismo profesto-

nales, investigadores y artistas dejan muchas de sus horas en ensayos, exploraciones, estudios. Los estudios propuestos en esta obra marcan un camino ... lo demás queda en las manos de aquellos que quieran recorrerlo plenamente.





Tel. 27-7332 v 795-0875



# MESA REDONDA SOBRE PLANEAMIENTO DE INCORPORACION DE UN SISTEMA COMPUTARIZADO Y PLANEAMIENTO DE CAMBIO DE CONFIGURACIONES

COORDINADORES

PARTICIPANTES

PRIMERA PARTE

# Alberto Murano

 Gerente de Organización y Sistemas de Cemento San Martin S.A.

# **Héctor Rojo**

\* Responsable del área de Informática. Laboratorios CABS Boehringer John S.A.

# Alberto E. Schmitt

\* Jefe del Centro de Còmputos de Hiram Walker S.A.

# Roberto Fernández Murga

\* Asesor en Ingeniería de Sistemas de IBM.

# Rolando Carvajal

\* Gerente de Sistemas de Kodak Argentina S.A.I.C.

# **Oscar Santos**

\* Gerente de Comercialización de IBM

Rojo: Para comenzar esta mesa tenemos dos temas en concreto: uno, una serie de conclusiones a ias que tenemos que llegar a través del planeamiento de incorporación de un sistema computarizado y el otro que se refiere al planeamiento de cambios en las configuraciones.

Quería hacer la primera pregunta a Schmitt: ¿Cuáles cree Ud, que son las pautas mínimas con que debería contar la dirección para decidir cuál es la configuración adecuada?

Schmitt: Bueno, me parece que lo que debe conocer el hombre que está en la Gerencia General es cual es el impacto que va a recibir su organización después de haber adoptado el sistema de computación; Eso va a depender, evidentemente. de varias articulaciones dentro de su organización y por supuesto le va a traer eficiencia en muchos de los casos e inconvenientes en otros, pero a la larga le va a retribuir en cuanto a capacidad de decisión. Eso es importante.

En cuanto a la configuración, la Gerencia General no puede estar determinando cuál es la configuración, pero aí debe tener conocimientos que esa configuración que va a determinar, va a tener que estar avalada por alguien que debe conocer el tema y ese alguien puede ser un Comité de Proyectos o un apersona con la suficiente habilidad e idoneidad en la materia.

Rojo: Yo no sé si alguien quiere hacer alguna acotación al respecto.

Carvajal: Un poco resumiendo lo que habíamos hablado antes de dar comienzo a la mesa y siguiendo con lo que comentaba Schmitt, creo que fundamentalmente el Gerente o responsable de una empresa tiene que ganar tiempo, antes de decidir la instalación de un computador, de nutrirse de todas las pautas para tomar las correctas decisiones. Eso significa que debe rodearse de gente experta a través de consultoría externa, o a través de colegas que tengan empresas similares en el mercado a la de él, y tomar conciencia plena de qué impacto va a producir en su empresa la instalación de un computador.



N.ESA REDONDA de la Asociación Argentina de Dirigentes de Sistemas. De izq. a derecha, Oscar Santos, Alberto Murano, Rolando Carvajal, Alberto Schmitt, Héctor Rojo y Roberto Fernández Murya.

Yo enfatizo esto, porque a través de mi experiencia creo que el mayor problema justamente es ése. Se decide muy rápidamente la instalación de un computador, uno se embarca muy rápidamente en el proyecto v después tiene grandes frustraciones. Eso ha sucedido prácticamente a diario sobre todo en nuestro país, y hoy en dia la cosa se agrava un poco más porque la computación es algo que está en boca de todos. Ha trascendido a través del hogar y todo el mundo quiere, de alguna manera, no quedarse atras y entrar en esta tecnología y eso nos lleva a dar pasos equivocados. Por eso pienso que el Gerente tiene que tener un conocimiento pleno del impacto que va a producir en que eso significa.

Rojo: De las dos contestaciones al primer tema surge que hay acuerdo sustancial en que la dirección tiene que tener conocimiento del impacto:

¿No sería dable pensar también que el Gerente General tendría que tener muy claro qué problemas piensa resolver con la instalación de un computador?

Santos: En principio, no creo que la dirección de una empresa deba decidir si una determinada configuración de equipo de computación, es adecuada o no para resolver un problema de su empresa. Por lo que tampoco le interesa conocer las pautas mínimas para decidir sobre dicha configuración.

En ge de la dirección decide sobre proyectos integrales. En cualquier proyecto le interesa conocer el análisis general de la solución: definición concreta del problema, supuestos y himites de la solución, lineamientos, alternativas con sus costos, ventajas, desventajas, resultados esperados y las recomendaciones. Decide sobre estos elementos.

La tarea de dar forma al proyecto es una tarea de especialistas y asesores de la dirección.

Si el proyecto tiene componentes referidas al área de computación, evidentemente un especialista en este tema deberá intervenir en el proyecto y él será el tesponsable de la (o las) configuracion(es)

Para la dirección, la configuración del equipo que le resuelve el problema es un detalle que ha sido resuelto por su especialista. Respecto a conocer el impacto que puede producir un equipo de computación en la empresa, creo que la dirección debe conocerlo, pero no como algo aislado, sino como un elemento del proyecto

del que antes hablabamos.

Quiero también agregar algocon referencia a lo acotado por el Sr. Rojo en cuanto a que si la Dirección debería tener muy claro el problema a resolver con la instalación de un computador'. Al respecto estimo que, un general, la Dirección de una empresa conoce bien sus problemas, aunque expresados en terminos generales, corresponde los especialistas plantearlos y resolverlos con las acciones y elementos técnicos adecuados. La computadora podrá ser, sin duda, una de las herramientas de la solución.

Schmitt: Queria hacer hincapie en el problema del proveedor.

El proveedor nos va a llevar siempre a una figura, a una figura de venta, que probablemente no sea la más óptima de acuerdo a las necesidades que la empresa puede tener. Yo diría que sería correcto, desde mi punto de vista, optar por dos opiniones o una co sultoría externa a la otra posibilidad, la de un experto no comprometido con el tema.

Carvajal: Creo que en la etapa previa a instalar un computador es necesario el asesoramiento externo, generalmente y en primera instancia, el cliente acude a un proveedor de hardware porque no sabe o no se

le ocurre a quien dirigirse, Puede equivocarse, ya que los proveedores emplean su esfuerzo, antes que en cubrir adecuadamente las necesidades del cliente, en colocar su producto.

También tenemos que tener en cuenta la amplia diversidad de productos que existen en el mercado. Esto es
hoy en día un factor que puede
'marear' al cliente. Vemos que
hay computadores de todo tipo
y que se venden prácticamente
como productos de consumo
masivo y ésto es algo que de por
si el cliente no puede manejar
eficientemente.

La otra variante para encarar este problema, ya tomada la decisión de incorporar un computador, es contratar al futuro responsable del área de sistemas, quien será el encargado de hacer el estudio y las recomendaciones. Trabajando individualmente o en conjunto con la asesoría interna o con el proveedor.

Santos: Con respecto a los proveedores quiero mencionar lo siguiente: Un proveedor de computadoras es una empresa de ventas, en consecuencia y obviamente le resulta fundamental vender sus equipos. Sin embargo debe tenerse en cuenta que, sólo la gama y excelencia de sus productos y una política comercial ética y que prioritice la satisfacción del usuario, a través de la permanente preocupación en la calidad de los servicios brindados, hacen y aseguran la permanencia en el éxito comercial del proveedor.

Rojo: El tercer tema se refiere a si es conveniente orientar la busqueda de equipos que ofrecen preplaneados y establecer el área de sistemas lo más reducida posible. ¿Cuál es su opinión sobre este tema?

Carvajal: Si pensamos en la tendencia actual de la actividad del procesamiento de datos hacia la descentralización y a la computación en el usuario final, es prudente formar un área de desarrollo lo más pequeña posible.

La incorporación de preplaneados no supone una restricción en la elección del Hardware como la pregunta sugiere, ya que el mercado ofrece una amplia variedad de paquetes de gran adecuabilidad. Tampoco tengo dudas que esta alternativa ofrece la mejor relación Costo/ Beneficio y por supuesto los plazos de instalación son los que más satisfacen a nuestros clientes, los usuarios.

Eso si, la elección de preplaneados es una tarea que debe ser realizada con mucho cuidado y atención. Este es un tema muy importante que podría ser el motivo de otra charla.

Rojo: Sr. Schmitt ¿que opina Ud. del mismo tema?

Schmitt: Yo estoy completamente de acuerdo con lo que dice el Sr. Carbajal. Si los programas que se ofrecen en plaza se adaptan en un 70% a los requerimientos, yo diría que la empresa proveedora tendría que hacer el esfuerzo para replantear el 30% restante.

Los costos de los nuevos estudios y la implementación van a ser muy grandes, así que mi pensamiento es que si el 70% de los preplaneados se adapta al sistema, el resto hay que negociarlo. Yo creo que el preplaneado es un buen negocio y tanto es así que muchas empresas proveedoras nos hacen entrega de manuales de preplaneados que son bastantes buenos, aceptables y de gran profesionalidad.

Yo pienso que se debe recalcar que los preplaneados tienen que venir con todos los detalles, es decir con los programas, con el flujo de información, con todo lo que corresponda para que el usuario, o mejor dicho el cliente final, pueda luego tocarlos. Además, otra cosa importante es que los preplaneados scan hechos por empresas y no por personas unilaterales, de tal manera que se pueda recurrir a ellos para hacer modificaciones y/o consultas, es decir que detras de la organización de un preplaneado exista también una empresa y eso es a lo que tenemos que apuntar.

Santos: Respecto a la utilización de preplaneados o paquetes de software realizado por otras empresas, considero muy conveniente su uso. Es más, creo que un Gerente de Sistemas antes de tomar la decisión de realizar su propio Software para resolver un problema, debería analizar en detalle la posibilidad de utilizar software existente sobre el tema.

Dicho análisis no lo puede llevar a buscar una cobertura del 100% de sus necesidades, condición casi imposible de lograr, pero para porcentajes ligeramente menores son aceptables y debe considerarlos.

Además si los sistemas y/o programas están realizados adecuadamente, el costo de adaptación puede ser pequeño.

Quiero destacar dos hechos que debemos tener en cuenta en este tema:

 El Usuario final, cada vez más quiere una solución total (llave en mano - Turn Key solution).

No quiere esperar mucho para tenerla y le importan cada vez menos los elementos que

- intervienen en la solución (Hard y/o Soft específico, conexiones, etc.)
- Se está produciendo un crecimiento explosivo de usuarios finales, porque:
  - Día a día la última tecnología se incorpora rápidamente a los productos, esto hace que se amuncie una gran variedad de ellos, que resultan más potentes y de menor costo.
  - Los profesionales y gerencias de las empresas se invoclucran cada vez más en el uso de equipos de computación.
  - Consecuentemente se produce un enorme crecimiento de equipos departamentales, equipos individuales (PC), terminales y redes de datos.

Estos dos hechos están provocando una demanda excepcional de paquetes de Software de aplicación, para acompañar el crecimiento de usuarios y potenciales usuarios.

Los próximos años van a marcar una agudización de esta tendencia. En ese sentido se espera que los mayores crecimientos relativos se produzcan en las áreas de terminales (inteligentes o no) y en la de Software de aplicación.

La satisfacción de la demanda de Software de aplicación es un desafío que deberán encarar no sólo las empresas tradicionales proveedoras, sino muchas otras: empresas que entrarán en este mercado en franca expansión.

En los países más desarrollados ésta es la situación y la publicación de catálogos con este tipo de Software es una cosa normal y muy divulgada.

Pienso que en el futuro, cada vez más, se mirara el Hardware como la herramienta que permite el uso de un paquete de Software de aplicación determinado. Es decir que la elección del Hardware se hará en función del Software que satisfaga los requerimientos del usuario, especialmente para equipos chicos y medianos.

Rojo: La pregunta que sigue; le voy a pedir al Sr. Fernandez Murga que de su opinión: ¿cómo cree Ud. que debería organizarse el área de desarrollo y con qué antelación debiera encararse la etapa previa a introducir un computador en una empresa?

Fernández Murga: Bueno, quizás deberíamos dividirlo en 2 tipos:

Si el Departamento de Sistemas es pequeño o va a ser pequeño, tener un área de desarrollo podría ser considerado un lujo. Quizás lo más conveniente sería adoptar una solución a través de alguna casa de Soft para utilización y/o adaptación de paquete de aplicación, así que en realidad lo que se necesitaría es gente para mantener esos programas.

En cuanto a los sistemas también hoy en los mercados

Continua en pag. siguiente

# PILUSTICIAS

ITT COURIER, empresa lider en la fabricación de Equipos de Teleprocesamiento compatibles con IBM, ha hecho una sene de importantes anuncios de nuevos productos que harán cambiar sustancialmente la filosofía de la informática.

Estamos convencidos de que el producto que hoy describimos, así como los que mencionaremos en las próximas ediciones de esta columna, van a causar un gran impacto en nuestra comunidad informática. Los mismos sem el resultado de la reconocida experiencia de LTT en elramo de las telecomunicaciones.

#### APPLICATION PROCESSOR ITT 993X:

Se trata de un computador funcionalmente compatible con el sistema 36 de 1BM que puede operar en forma autónoma. Pero lo más importante es que este procesador puede ser concetado a los "Cluster" de la serie ITT 9000, brindando a los usuarios de la red 3270 capacidad de procesamiento en forma descentralizada,

De esta manera, las terminales tipo 3270 pueden acceder al sistema central o al "ITT 993X" a voluntad, lo que permite que la red de comunicaciones tenga totalmente integradas las funciones de automativación de oficina, procesamiento de la palabra, acceso al "Host", etc.

¿Pensó I d. en el impacto económico que este producto puede fener en su instalación?

Simplemente, desde una sola terminal el usuario tiene acceso a todas las facilidades. Esto es el verdadero concepto de procesamiento distribuido: totalmente transparente a los usuarios.

Veamos abora las características funcionales del ITT 993X:

- \* En un gabinete de reducidas dimensiones puede albergar hasta un máximo de cuatro discos tipo "Winchester", de 20 Mb 6 60 Mb de capacidad cada uno, una diskettera, una unidad de cinta streamuring y las interfases de conexión;
- \* La CPU es un microprocesador INTEL 80286 y las capacidades de memoria real van de I Mb a 4 Mb.
- \* Permite hasta un máximo de 32 terminales, que son las mismas que tiene concetadas al "Cluster" de la red 3270.
- \* Opeionalmente se le pueden anexar otros dispositivos tales como un coprocesador numéricos, "port" paralelo para impresoras, adaptador para terminales asincrônicas, etc.

En cuanto a las características del software, podemos destacar las siguientes:

- \* Sistema operativo "XEMX" (UNIX III).
- \* Lenguajes: COBOL, C. FORTRAN.
- \* Remote Job Entry al "Host".
- \* Una amplia familia de software de aplicaciones de Quadratron y de Intel (que incluyen base de datos y "File Transfer").

Por lo expuesto, el Application Processor ITT 993X resulta ser la mejor solución para la descentralización del procesamiento de datos, ya que permite concretar un verdadero entorno de procesamiento distribuido y no la simple provisión de facilidades dispersas.

HASTA NUESTRO PROXIMO PLUS NOTICIAS!



Perú 103, Pisos 7 y 8, Capital Federal Teléfonos: 30-4498/4774/4773/4606/5274/5406/5449/4865 Télex: Ar 23895

so offecen servicios para su mantenimiento y suplir asi esa falla de conocimientos que puede tener el personal de la empresa al inicio de la operación.

En los Sistemas grandes es una necesidad tener su propio grupos de desarrollo de sistemas, porque no siempre va a encontrarse en el mercado la solución que satisfaga plenamente las necesidades o el dinamismo requerido para implementar las distintas modificaciones que se suceden en la vida de una empresa. En ese aspecto, seguramente la empresa va a tener que tomar la decisión de obtener en el mercado una persona con los conocimientos hechos, debido a que la formación de esas personas lleva generalmente varios años. Por eso es muy importante su incorpotación, también es importante que dicha persona ayude a entrenar a su propio personal. Es decir, a personas que conociendo la empresa puedan volcarse a esta nueva área en donde aportan probablemente conocimiento de la organización de la empresa, que es fundamental para el éxito en el desarrollo de las aplicaciones.

Rojo: Creo que si alguien quiere hacer alguna acotación es seguramente Schmitt.

Schmitt: Yo diría que en materia de desarrollo previo a la instalación, debiera recurrirse a algún agrupamiento empresarial. Hay Cámaras Empresariales en donde se comparten las mismas inquietudes y las empresas que integran esas camaras tienen un soft muy parecido entre si. Sería de suma importancia que a partir de las Cámaras Empresariales pudiésemos poner en contacto a la gente de Sistemas para obtener el rédito de la participación en el desarrollo de las implementaciones.

Esto creo que es un paso importante, es decir las empresas que están haciendose la competencia en el mercado tienen igual cantidad de Soft y Hard que sería de suma utilidad para el conjunto.

Carvajal: El punto es interesante, pero no puede ser más que un deseo. Yo creo que la mayoría de las empresas no estarían de acuerdo en participar en proyectos compartidos. En mercados que día a día se tornan más competitivos el desarrollo de sistemas y la posesión a través de ellos de información, es parte de las tácticas que definen las estrategias con que

luchan las empresas por si en el mercado. Sistemas ha dejado de ser aquel departamento de "mecanización contable" de los años sesenta. Hoy el manejo de la información es de crucial Importancia. Recordemos a Toffler cuando define al nuevo poder, por encuna del poder económico, al poder de la información.

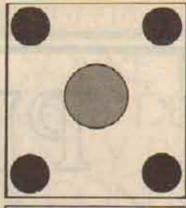
Es por esta razón que las empresas han comenzado a definir políticas que tienen por objetivo proteger el activo intelectual que significan los sistemas.

Schmitt: Yo pienso que el liderazgo en el mercado se mantiene de todos modos, en lo que es calidad del producto y a través de eso y no a través de un sistema simplemente. Yo me refería a los sistemas que podríamos decir standard, después existen las grandes políticas que no tienen nada que ver con los programas standard que yo apunto.

El problema sería apuntar a las Cámaras Empresariales para poder unificar a Jefes de Grupos para optimizar programas con lo cual obtendremos rápidas implementaciones en todos los sistemas. Tanto es así, que parte del Soft que se está comercializando en la actualidad, especificamente para bancos o especificamente para agricola-ganaderos o específicamente financieros o especificamente para otros productos son compartidos por empresas competidoras, eso no me parece incorrecto.

Rojas: Vamos a seguir adelante con una pregunta que le vamos a hacer a Santos, aunque probablemente Fernández Murga tenga su opinión sobre el tema, y es el de ubicar al provecdor de Hard frente al cliente y en esta situación considerar si este seria el mejor orientador de las etapas a cumplir, habida cuenta de que en definitiva está introduciendo un producto en el cliente que no debiera fracasar.

Santos: Pienso que la tarea de introducir un computador en una empresa es tarca de un equipo. El porveedor de Hardware es evidentemente una parte de ese equipo y como tal estimo que muchas de las tareas son parte de su trabajo y en las cuales es apto para dar instrucciones u orientación. Una empresa debe tener su propio Know-how y cuanto más importante es el equipo más imprescindible es la necesidad de la empresa de tener ese Know-how propio para



# mesa redonda

PLANEAMIENTO DE INCORPORACION DE UN SISTEMA COMPUTARIZADO Y PLANEAMIENTO DE CAMBIO DE CONFIGURACIONES

tener interlocutores válidos con los proveedores de computación.

Carvajal: Creo que todos los proveedores de Hard tienen un plan básico de instalación más o menos standarizado, dependiendo este del nivel de equipo que van a vender o están colocando en un cliente. Yo creo que en la mayoría de los casos, para un cliente que empieza una instalación, y que no está muy bien ubicado y no sabe cômo elaborar un plan de instalación, este plan que ofrece el proveedor de Hard es una muy buena base para desarrollar su propio plan. Pero más allá del contenido del plan el éxito del mismo está dado por el compromiso que logre de todos y cada uno de los componentes de la empresa. Y con esto también nos referimos a lo que hablábamos en el punto anterior, de que el cliente y la alta gerencia deben estar muy conscientes del impacto que significa en su organización la instalación de un computador y deben estar predispuestos para tomar el compromiso al nivel que corresponda, para lograr el éxito de esta instalación.

Yo creo que la instalación de un computador en una empresa no es un proyecto del Departamento de Sistemas o de algún gerente de Departamento, debe ser un proyecto de la Compañía en su totalidad.

Schmitt: Estoy de acuerdo con Carvajal en lo que respecta a la estructura misma de la empresa. lo he hablado al principio, la Gerencia debe conocer realmente a fondo el problema, no solamente desde el punto de vista del impacto, sino también acercarse al Comité

## aads aads aads aads aan de Proyecto y este es la clave del problema, porque si es

una nueva instalación, el jefe de equipo es nuevo, en tal caso el Comité es lo único que es permanente.

Santos: Anteriormente duc que la dirección decide sobre proyectos y que un proyecto normalmente se concreta a través de la tarea de los asesores de la dirección, en definitiva un equipo. Llamese Grupo Ascsor, Comité, "Task Force", etc.

En el caso específico que nos ocupa, donde el proyecto contempla la incorporación de un sistema de computación, la tarea de desarrollarlo será también de un equipo.

En este caso es imprescindible que uno de sus miembros sea el Gerente de Sistemas o el especialista en sistemas de la empresa, siendo importante que en este equipo estén representadas todas las funciones involucradas, aunque no necesariamente esto indica equipos numerosos y reuniones multitudinarias.

Generalmente los equipos son reducidos y las funciones van interviniendo e involucrandose en pasos parciales durante el desarrollo del proyecto.

Esta metodología de hacer intervenir en el proyecto a todos los departamentos relacionados, si bien puede llegar a hacer más lento el avance en la etapa de desarrollo, tiene el enorme beneficio que, cuando es aprobado por la dirección, todos lo han comprendido, se sienten involucrados y comprometidos con la obtención de los resultados. En consecuencia en la etapa de in lementación se reducen los inconvenientes y se accleran los procesos.

Murano: Otra pregunta para completar el punto anterior: Que compromisos asumen los proveedores para el éxito del equipo que se está instalando?

Santos: Cualquier empresa que vende productos, no sólo está interesada, sino que su supervivencia misma está unida al éxito de los productos que comercializa.

No concibo que una empresa de ventas tenga éxito si los productos que vende no lo

Es evidente que como cualquier proveedor, el de equipos de computación, quiere el éxito de los equipos que instala y no tengo duda que hara sus mejores esfuerzos para obtenerios.

Carvaial: Un elemento que es importante, es el compromiso

que debería asimir el proveedor de Hard en los plazos de entrega. Este es un punto en el cual muchas veces los que hemos instalado nuevos sistemas tenemos que lidiar o alterar nuestros planes a partir del no cumplimiento de los proveedores con estos plazos.

Santos: En el caso especifico de atrasos en la provisión del Hard en si, pienso que lamentablemente éste es un problema coyuntural que hemos sufrido todos y que se ha ido agravando en los últimos años. En otros tiempos la entrega de unidades no era un problema, a nadie le preocupaba porque su flujo era normal.

Evidentemente el proveedor quiere, y es su negocio, entregar cuanto antes las máquinas, ya que no cobra o no comienza a cobrar hasta que se instalen. El retraso de ninguna manera es negocio para el proveedor, al contrario, lo perjudica en muchos aspectos.

Si el retraso se produce por un problema del proveedor tampoco es un buen negocio para él y va a tratar siempre de entregar cuanto antes.

Schmitt: Una pregunta, Santos, en los que se refiere a la instalación, en los contratos que se firman normalmente hay una clausula en donde dice casi textualmente: que la instalación corre por cuenta del usaurio, es decir, ¿que el éxito aparente o el fracaso depende unicamente de parte de la empresa o consideran que el éxito o fracaso es en parte de los proveedores?

Santos: En tanto el proveedor no maneje todos los recursos y elementos que hacen al éxito de la instalación de un equipo de computación no se comprometerá a dicho éxito, en consecuencia, los contratos reflejan tal situación.

En algunos casos los sistemas pueden ser contratados "Llave en mano", en los que el proveedor asegura, bajo ciertas condiciones la obtención de resultados. Esto seguramente también se verà reflejado en los contratos de ese tipo.

CONTINUACION DE LA MESA REDONDA AADS EN EL PROXIMO NUMERO DE M.L.

- . DISKETTES 8"
- . MINIDISKETTES 5.1/4-3,5
- (compatibles con todas las PC) CINTAS MAGNETICAS
- DISCOS MAGNETICOS
- (600, 1200 y 2400 pies)
- ACCESORIOS PARA CENTRO DE COMPUTOS
- RECAMBIO DE CINTAS IMPRESORAS-GARANTIAS
- FORMULARIOS CONTINUOS
- ETIQUETAS AUTOADHESIVAS (Mailing)
- CASSETTES DIGITALES
- MAGAZINERAS
- CINTAS IMPRESORAS (Importadas y Nacionales)
- . ARCHIVO
- Carpetas, broches y muebles para computación.

SUMMISTROS

INFORMATICO5 Av. Rivadavia 1273 fer. Piso Of, 12 y 14 Tel. 38-9622/1861 (1033) Capital Federal

# PRIMER COLOQUIO DE COMUNICACIONES EN INFORMATICA

El día 6 de agosto pasado se realizo en salones del Libertador Hotel, el Primer Coloquio de Comunicaciones en Informática.

Dicha reunión, organizada por la Cámara de Empresas de Software y auspiciada por CA-MOCA, CAESCO y CAFEMO contó con el patrocinio de Texas Instruments Argentina y NEC-FATE.

El Comité organizador tuvo como Presidente a Jorge Alberto Cassino (CES) y como Secretario a Alejandro Prince (Texas) siendo sus integrantes: Liliana de Franco (Microsistemas), Jorge Esmerode (IBM), Julio Minuzzi (Proceda), Daniel Papa (Digicomp), Alberto Flaks (Microcomputación) y Carlos Hirz (El Cronista Comercial).

El coloquio definido como una reunión de trabajo, tuvo por objetivo elaborar entre proveedores y medios, una estrategia que brinde mayor transparencia al mercado, difundiendo asimismo la cultura informática al asimilar los responsables del manejo del sector, la gran importancia de este proceso, no sólo para este mercado, sino para la sociedad e industria argentina en general.

### TEMARIO

Los asistentes se dividieron en dos mesas de trabajo coordinados por Alberto Flaks y Alejandro Prince respectivamente, con los siguientes temas.

Análisis crítico del Sector Informático, evaluación, coyuntura y prospectiva.

#### Grupo l

- Historia de las comunicaciones al mercado.
- Caracterización de las etapas históricas - Resultados.
- 3) La coyuntura Sus lineamientos básicos.
   4) Tendencias en el proceso
- Tendencias en el proceso de la comunicación.
- 5) Líneas de acción generales
   Políticas comerciales, de segmentación y de canales
- Acciones a tomar Metodología.
  - 7) Propuestas.

### Grupo 2

Segmentación y posicionamiento de medios.

Adecuación a la demanda de información del consumidor y a la oferta de información del sec-

- Medios y secciones especializados - Estrategias de marketine.
- Target, posicionamiento y segmentación. ¿A quiénes llegamos? ¿A quiénes no?
- La información La necesidad de información sobre el usuario/lector y la relación con las empresas.

- 4) El mensaje ¿Qué se debe comunicar?
- 5) Alternativas de medios -Utilidad - ¿Cuáles y por qué?
- Necesidades, incógnitas y problemáticas.
- 7) Propuestas

#### CONCLUSIONES

#### Grupo l

Tras realizar un exhaustivo análisis de la introducción de la informática en el país, manteniendo una perspectiva de consumidor, registrandose en forma sumarizada esta historia con sus principales hitos.

#### Grupo 2

Tras recorrer los puntos del temario, surgio lo siguiente:

No existe mayormente, intervinculación entre los responsables de las empresas del sector.

En general las empresas actuantes no asignan aún la prioridad necesaria al área Comunicaciones, evidenciados por la falta de profesionales de este tema y paradójicamente los medios tam-

Tanto empresas como medios, reconocen la necesidad de profesionalizarse en este área y de realizar investigaciones de mercado de base y específicas en el caso de los medios, respecto de posicionamiento y segmentación.

No existe relación entre medios y secciones especializadas de informática y las Agencias de Publicidad, con el consecuente desconocimiento cualitativo por parte de éstos, de los medios específicos necesarios para una completa difusión informática.

Los medios reclaman mejor y más abundante información por parte de las empresas, asimismo como las empresas requieren mejor definición de los medios.

#### **PROPUESTAS**

- Se resuelve que el Consejo Organizador continúe sesionando como Comisión de Comunicaciones y Análisis de Mercado en el ámbito de la CES.

Siendo las primeras acciones:

- a) Difusión de este Coloquio a través de los medios y en forma personal.
- b) Convocar a una reunión entre los responsables de comunicaciones de las empresas.
- c) Convocar a una reunión con medios y agencias, coordinada por las empresas oferentes.
- d) Conformar un Banco de Datos con Información, a disposición de los medios.
- e) Realizar esfuerzos de comunicaciones conjuntos, estudiar alternativas de medios más masivos (TV - Radio) y estudios de mercado para el desarrollo del mismo.

# ESCUELA ARGENTINO BRASILEÑA DE INFORMATICA

El Subsecretario de Informática y Desarrollo, Dr. Carlos María Correa anunció la realización de la Primera Escuela Argentino-Brasileña de Informática (EABI) en Campinas, en febrero de 1986, "Esta Escuela, indicó el Doctor CORREA, constituye una de las realizaciones más importantes de la cooperación argentino-brasileña en informática iniciada en este año".

"Más alla de los objetivos inmediatos, esta Escuela permitira estrechar vínculos entre estudiantes y docentes de ambos parses, y sentar las bases de una mayor fraternidad y cooperación entre las futuras generaciones de investigadores y profesionales en informática".

"La escuela acopera durante dos semanas 250 estudiantes seleccionados de cada pars, en cursos de iniciación, intermedio y avanzado, en diversos aspectos de la disciplina informática". Paradelamente se desarrollara un workshop con investigadores de ambos países".

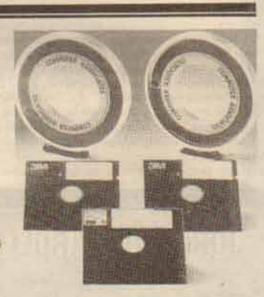
"Es oportuno destacar, añadió el Dr. Correa, que esta Escuela se realizará anualmente, una vez en cada país, y que se inscribe en un proyecto más ambicioso, de creación de un grupo binacional de tecnología de frontera".

Las empresas interesadas en apoyar la participación de estudiantes en informática mediante la concesión de becas, y los interesados en asistir a la Escuela deben dirigirse a la Sociedad Argentina de Investigación Operativa (SADIO), en Uruguay 252, teléfono 40-5755 / 45-3950.

# **EL 85' VIENE CONORPE**

# AHORA MAS SOFTWARE

Desde hace más de 15 años, CONORPE es lider en Software Y ahora le brinda algo más la gran posibilidad de acceder a la mayor variedad de sistemas disponible en el mercado. a través de la representación de las mas imparlantes compañías de Software de EE.UU. Software de Base, de aplicación y para desarrollo, utilizable en Equipos IBM 4300; IBM S/36 Computadores Personales IBM, Hewlett Packard, Macintoch, Texas, Apple y otros.





# CONORPE CONSULTORES SACAM

Av. Belgrano 680, 9º Piso (1092) Bs. Aires. TEL: 30-5997,4368,33-2632 y 34-7443

MUCHO MAS QUE SOFTWARE



AUDITORIA Y SEGURIDAD DE LOS SISTEMAS DE COMPUTACION

#### EL PROGRAMA ESPECIAL DE AUDITORIA

Como explicamos en un comentario previo, la obtención de los llamados "elementos de juicio válidos y suficientes" que requieren las Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas, puede llevarse a cabo en lineas generales a través de dos grandes medios. Ellos son los programas especiales para auditoria de computador, o los "paquetes" para auditoria, (Software de auditoría con propósito general, o generalizado, o finalmente "Generalized Audit Software-"GAS").

Entraremos en esta oportunidad en algunos detalles sobre los aspectos conceptuales y practicos que plantea el programa especial, idea nacida en la mente de Cadematori (1959) y que hasta hoy sigue brindando excelentes resultados, con las variaciones lógicas que plantea un entorno sumamente fluctuante, habida cuenta sobre todo de las diversas modalidades de los sistemas computarizados que deben seguir, a su vez, las características propias del ramo de la entidud.

Expuesto en forma sumaria, los programas especiales de auditoría pueden emplearse para:

- 1) Realización de calculos aritméticos.
- 2) Análisis de antiguedad de saldos de cuentas deudoras.
- 3) Examen de la calidad de los registros.
- 4) Selección e impresión de pedidos de confirmación de saldos de clientes.
- 5) Selección e impresión de muestras de auditoría.

Ello puede realizarse de acuerdo con el llamado muestreo "de criterio" o bien segûn têcnicas de validez estadística. Esto último es lo más conveniente para un auditor, por cuanto salvará perfectamente su responsabilidad de tipo civil, penal o profesional en el caso de que los resultados de su labor sean cuestionados por un tercero.

- 6) Cotejo de la información contenida en dos archivos maes-
- 7) Contraste de la información de auditoria (obtenida por procedimientos convencionales) con la existente en archivos maestres.

Con respecto a la confección de los programas pueden darse en la practica una serie de variantes, algunas de ellas no muy ortodoxas desde una óptica estricta de auditoria. No obstante: y en aras de no colocar al miditor ante un verdadero "callejon sin salida", las normas profesionales emitidas por diversos parses admiten en general las siguientes posibilidades:

- a) Programas preparados por personal de la entidad auditada.
- b) Personal especialmente contratado.
- c) Utilización de programas corrientes de las aplicaciones.
- d) Empleo de programas de aplicación, pero adaptados a las necesidades del auditor
- e) Programus desarrollados por audinires especializados.

Al margen de los aspectos conceptuales plantendos por las variantes anteriores, debe tenerse mny en cuenta la particular satuación de los dos tipos de auditoria que pueden darse en la práctica: externa e interna.

Ambas ameritan la consideración cuidadosa de una serie de factores que pueden influir evenmaimente y de hecho así ocurre en la practica para arribar a soluciones no siempre coincidentes, dado la particular canacterística de los dos tipos de actividad.

En líneas siempre muy generales y sin que la afirmación siguiente deba interpretarse como el establecimiento de un principio generalizado, cabe manifestar que el programa especial es

#### ANATOMIA Y PSICOANALISIS POR COMPUTADORA

Dallas (IP) Una empresa norteamericana con sede en Dallas (Texas) está experimentando una serie de programas que permitiran no solo identificar el urigen de algunas de las neurosis mas comunes, sino también su gerir los diagnósticos relativos. Mientras tanto, se está poniendo a gunto en Londres un sistema de disco video con laser gracias al cual los estudiantes de medicina podrán efectuar experimentos de anatomía aún en ausencia de sujetos naturales.

Este sistema consiste en un disco con laser, un teclado y una pantalla. Actualmente, se están poniendo a punto unos cincuenta programas sobre video discoque permitiran una amplia elección entre los distintos cursos a seguir y sus relativos niveles. Cada alumno podrá ir adelante con sus propies programas. dejando de lado el análisis de los temas ya tratados o de poco interes. Además, la posibilidad de visualizar, mover y controlar las imagenes de los órganos o tejidos analizados podría representar un estímulo para aquellos estudiantes poco propensos al analisis de sujetos reales. Asimismo, se ha puesto en evidencia que estos métodos pueden aplicarse umpliamente en aquellas áreas, tales como los países en desarrollo; donde carecen las infraestructuras necesarias para los experimentos anatômicos.

Hasta abora, la milización del computador en el campo de la psicounalisis se ha limitado al exexamen de los resultados de los tests diagnósticos. Pero de abora en adelante, también se podrá utilizar para determinar las caracteristicas de la personalidad del paciente, por medio de tests y preguntas preparados y evaluados por el computador mismo.



# U.S.A.

#### EL VIDEOSCOPIO ELECTRONICO

Nueva Orleans (IP). En ocasion del Congreso de Gastroenterologia, celebrado en Nueva Orleans, ha sido presentado un nuevo videoscopio que permite la exploración del aparato digestivo y la proyección de las imágenes en la pantalla de un videoprocesador. En Europa solo poquisimos centros endoscópicos disponene de este dispositivo. Uno de estos centros se halla en Italia.

Una vez introducido en el aparato digestivo, el viedoscopio. gracius a un sensor colocado en so extremidad registra las imagenes relativas al organo analizado y las envia, bajo forma de senales electrónicas, a un procesador que las visualiza luego en una pantalla. A la endoscopia en curso pueden asistir contemporaneamente varios especialistas. La posibilidad de detener las imágenes en cualquier momento permite un analisis detallado de la zona visualizada, facilitando de esta manera el diagnóstico. Además, la exploración puede almacenarse sobre una videocinta. La comparación con endoscopías sucesivas permitira no solo mantener bajo control la evolución de las alteraciones congenitas y patològicas del aparato digestivo; sino también crear un archivo de los pacientes con alto riesgo, neoplastico.

Se está difundiendo cada vez más la idea de la necesidad de archivos y bancos de datos sanitarios donde podrían recopilarse todas las informaciones concernientes a los pacientes. Cada médico podría consultar estos archivos y bancos por medio de una red de terminales interconectados. Ello facilitaría un intercambio continuo de informaciones entre los médicos y las estructuras hospitalarias.

Los numerosos experimentos flevados a cabo han evidenciado algunas ventajas del computador. respecto al analista antes que nada so anonimato, so escrupulosidad y la ausencia de critica Ello incita al paciente a ser totalmente sincero y a fiarse de la maquina. Tras una serie de test y preguntas, el computador emite un diagnostico y angiere una terapia. Los médicos, por supuesto, asisten al enfermo hasta su completa recuperación.

#### TRADUCCION AUTOMATIZADA

Tokio (IP) La Toshiba anunció un minicomputador capaz de traducir textos científicos y técnicos del inglés al japones a una velocidad de 5.000 palabras por hora. También la NEC y la SHARP anunciaron sistemas automatizados de traducción.

JAPON

El computador puede contener un diccionario de 30,000 palabras y de 50,000 términos especiales. El sistema propuesto por la SHARP, para traducir del inglés al japonés, es capaz de

traducir un documento de la longitud de una carta en 5 minutos. El vocabulario fundamental comprende 50,000 palabras y 20.000 terminos especificos. El sistema propuesto por la NEC traduce textos en ambos idiomas, pero el software para la versión de los textos del japonès al inglés sólo será disponible a fines de este año.

# JORGE R. NARDELLI

Y ASOCIADOS

CONTADORES PUBLICOS NACIONALES

JUNCAL 2669 - 90."C" 1425 - CAPITAL FEDERAL - Tel. 821-0500

PROXIMOS SEMINARIOS:

ANALISIS INTEGRAL DE UN PLAN DE DESASTRE EN UN SISTEMA DE PROCESAMIENTO DE DATOS, 7 DE OCTUBRE DE 1985

AUDITORIA Y SEGURIDAD DE BASES DE DATOS 28 DE OCTUBRE DE 1985

en principio - mas adecuado para un ambito de auditoria

La auditoria externa, teniendo en cuenta la variedad de clientes y, obviamente, la diversidad de elementos de hardware y software que déberá afrontar, casi seguramente resolverà mejor sus necesidades recurriendo a un "paquete" para auditoria.

Finalmente, podría darse la circunstancia de coexistir ambas variantes - programa y "paquete"- para dar solución a los problemus que se plantean a un auditor de sistemas para cumplir con su labor profesional.

# Europa

#### LA FABRICACION INTEGRADA POR COMPUTADOR EUROPEA

Bruselas, (IP) - La arquitectura de sistemas abiertos (OSA) para Fabricación Integrada por Computador (CIM) es hasta ahora el proyecto conjunto dedesarrollo precompetitivo más amplio y ambicioso que 17 entidades ben presentado en el marco del programa estratégico europeo de investigación sobre tecnologías de información (ES-PRIT). Las alemanas AEG-Telefunken, Dornier, MBB, Siemens y La Universidad de Auchen; la

Philips Belga; las Británicas BAEC y GEC; la Danesa CRI; las francesas BULL, CAP-GEMINI-SOGETI, CIT-ALCATEL y Snias; las malianas Italsiel y Selema-Elsag: la holandeaa Philips (asociada a ATT) e IBM Europa (a través de la filial alemana) quierren desarrollar en los pròximos cinco años un producto que ya a costar unos 250 anos-hombre y 150 millones de dolares.

Exta asociación investigadora

de empresas de informatica, telecomunicación, acroespacio, ingemería y de laboratorios universitarios desea lograr un sistema prototipo cuyo hardware y software permita integrar la gestión y la fabricación en planta de las manufacturas, Hasta abora, la informatización de estas lograba islas de automación con equipos incomputibles en las áreas de gestión, diseño y producción, La diversidad de productos de los par-

ticipantes en el proyecto apuntahacia la apertura de éstas, es decir la interconectabilidad de equipos por redes locales o genetales y el empleo de un software sofisticado de optimización global.

OSA proporcionara un esquema de estructura nuclear inicial que permita un enriquecimiento progresivo para atender a fas variaciones organizativas o tecnologicas, así como a la diversidad de esquemas productivos, según sectores y tamaños de empresas. La organización de USA por capas de protocolos se mirá las normas ya aprobadas de comunicación internacional e inclura nuevos estandares específicas que se propondrán a los pertinentes organismos europeos y mundiales.

Mientras tanto, la sociedad britanica de fabricantes y vendedores de automóviles (Ford, General Motors, Austin Rover, Peugeot Talbot, Perkins, Lucas, IMI y Ti Cheswick, entre otros) ha encargado a Giesco, filial de la General Electric de EE.UU., el desarrollo de Motornet, un sistema informático, también con telecomunicaciones abiertas entre computadores distintos, para reducir el ciclo de las órdenes de fabricación y montaje, con la consiguiente reducción de financiación inmovilizada en stocks.



# Entrega instantánea.

# Invierta hoy en un Sistema de Computación Profesional Texas Instruments.

En el mercado financiero jamás le ofrecerán una colocación similar.

Y sin embargo es la más ventajosa.

Porque al ponerlo a funcionar –y eso es en el acto– Ud. comenzará a aumentar sustancialmente su productividad y por lo tanto, a percibir beneficios inmediatamente.

Y sin dependencia de terceros, porque es el único con programas de aplicación en castellano. Programas Texas Instruments: Sueldos y Jornales, Revalúo de Bienes de Uso, Gestión de Ventas, Ahorro, Contabilidad Central, y muchos más. Para hacer números, acérquese a cualquier distribuidor Texas Instruments. Y para tenerlo en sus manos, sólo tiene que decidirse. La entrega es inmediata.



Creando productos y servicios útiles para usted.

The state of the s

#### DESARROLLO DE LOS SISTEMAS EXPERTOS EUROPEOS

Paris (IP). En curopa Occidental halla su campo más avanzado la comercialización de sistemas expertos simples y economicos. Esta salida de la inteligencia artificial al exterior de los laboratorios, ha cristalizado en más de doscientos proyectos curopeas. Estas sistemas, basados en los conocimientos propios de una profesión (medicina, quimica, diamóstico técnico, geologia. . .), son capaces de simular la conducta de un experto y tomar o proponer la decisión adecuada. Uno de los problemas que según las revistas especializadas, deben superar este tipo de proyectos, es el hecho de que en todo el mundo no debe liaber más de 1100 ingenieros con los conocimientos necesarios.

En este campo de la inteligencia artificial, los estudios de universidades y laboratorios sobre representación de comocimientos, razonamiento aproximativo, combinatoria y motores de inferencias han alumbrado, en Europa, variados sistemas expertos, incluso en campos menos habituales, como puedan ser los servicios financieros y los soportes a la toma de decisiones empresariales.

Pueden citarse algunos ejemplos de estos proyectos. ELTOM, sistema experto frances en diagnóstico de las enfermedades del tomate, ha sido desarrollado con participación gubernamental y considera más de 300 síntomas ligados entre si por una red semántica con 180 reglas de inferencia. También en el campo agricola. la británica ICI propone a sus clientes el produc-



# ESPAÑA

INFORMATICA: PIVOTE DE LA INDUSTRIALIZACION ESPANOLA

Madrid (IP). El papel de la informitica como uno de los factores fundamentales de la política española de modernización de la industria, tiene mucha relarector General de Electrónica e Informática- como Ministro de Industria. Las nuevas instalaciones informáticas en España han demostrado que el Plan de Electrónica e Informática Nacional bre que hoy es ministro, es un en poco más de un año, de

emprendidas por el actual minis- nicos y gerentes.

tro en su caracter de Director. General, fue la introducción del Plan de Automatización Industrial Avanzada (PAUTA) que aparece en el PEIN como plan de robôtica. Supone la iniciación de diez experimentos piloto en automatización en varios sectores industriales. La representación obligatoria en cualquier ción con el nombramiento del acuerdo con las industrias intere-Sr. Joan Majo hasta ahora Di-sadas, de una empresa de ingenieria española, debe, más adelante, facilitar la extensión de la robôtica a otros sectores y companies. PAUTA busca isualmente la fabricación española de los componentes hasicos ne-(PEIN), impulsado por el hom- cesarios (sensores, robots, instrumentación, etc.) Como compleinstrumento básico de tal poli- mento a todas esas iniciativas, tica. Por otra parte la obtención, se impulsará un programa de investigación y desarrollo que ochenta y seis objetivos planea- llevarán a cabo universidades y dos para cuatro años, se ha cons- centros de investigación, paraletituido en un éxito espectacular. lamente a un programa de capa-Una de las últimas acciones citación de investigadores, téc-

to llamado CONSEJERO que diagnostica enfermedades de la agricultura. Realiza analisis económicos y propone la utilización de los productos químicos precisos. Dos compañías suecas Epitec e infologics llevan a cabo un

sistema de control de imindaciones conjuntamente con la Universidad de Madrid. Finalmente pueden mencionarse los diferentes sistemas expertos con que se están dotando los fabricantes curopeos de computadores.

# ITALIA

#### TAMBIEN ITALIA SE ADHIERE A AGRHYMET

Ginebra (IP). Con la firma de 18 de junio del corriente año. tambien el gobierno italiano participarà en la implementación del Proyecto Internacional AGRIFYMET A este proyecto, promovido por la Organización Meteorológica Mundial (OMM) y la FAO, ya se han adherido Estados Unidos, Francia, Bélgica, Alemania Federal y Suiza.

El proyecto AGRHYMET se propone mejorar los conocimientos meteorológicos de las Zonas con mayores problemas de sequía, en particular Africa, utilizando los medios más modernos puestos a disposición por la tecnología. Una distribución adreuada de las informaciones climáticas puede mejorar sensiblemente la producción agrícola de estas regiones. Un expérimento llevado a cabo en Mali ha conducido a un aumento de 25% de la producción cerealista.

La participación italiana en el proyecto, (el gobierno ha destinado 9,5 millones de dólares a su realización) se desarrollará esencialmente en los sectores de las telecomunicaciones y de las previsiones meteorológicas en los cuales Italia ha conseguido resultados óptimos. A este respectocabe recordar la puesta a punto del programa de elaboración bautizado Afrodite.

Los compromisos asumidos por las autoridades italianas y en particular por el Servicio Meteorológico de la Aeronautica conciernen esencialmente a la formación del personal in situ, a la mejora de las redes de observación meteorológica y de telecontunicaciones, al empleo de satélites meteorológicos, al estudio de la pluviosidad y a las

previsiones en general.

La recopilación, el procesamiento y la transmisión de los datos se efectuarán mediante estaciones automáticas preestablecidas. Estas estaciones utilizarán los datos proporcionados por el satélite europeo geoestacionario Meteosat. Las informaciones recopiladas se enviarán, en primer lugar, a un centro operativo en Nigeria, y Iuego a los operadores agrícolas de Mali, Gambia, Mauritania y Chad. De esta manera, las observaciones meteorológicas, precisas y regulares, de las regiones africanas con mayores problemas de sequia podrán utilizarse para una planificación más adecuada y para la protección de la agricultura y de la ganaderia.

#### LA ROBOTICA EN ITALIA

Roma (IP). Mientras los fabricantes de automóviles europeos demnestran un interés cada vez mayor en los robots italianos para la automatización de sus plantas de producción, la Universidad de Milán prueba nuevos materiales sopertivianos para la producción de robots. En q Politecnico se emplean diche materiales para fabricar prototipos. La característica que los distingue es la de que -mediante el uso de estos materiales- contrariamente a lo que sucedía anteriormente, la forma de las piezas es más importante que la detempinación de su tamaño.

El primer prototipo fabricado de este modo un robot para ensamblaje de piezas tiene un peso cuatro veces menor al deotro del mismo tamaño fabricado con acero y otros materiales convencionales. De este modo, se acerca el día en que los robots no solamente se usarán para tareas de ensamblaje, sino también para los acabados y otros trabajos de precision.

#### TELEX POR COMPUTADOR de espera Contemporaneamente,

Paris (IP). Ha sido presentado en estos últimos días en Paris el "TELEX MANAGER" imegrado por un telex conectado con un computador personal de 256 Kb de memoria, algunos disquettes y un paquete de software para las distintas funciones:

El computador personal se encargará de la emisión y recepción de los mensajes que viajarán sobre la línea telex, mientras una parte del software, denominada Manager, presentară un menú con distintas funciones. Un dispositivo homologado por Paris (IP). La Biblioteca Naentre el telex y el computador

Los telex a transmitir podrán almacenarse en espera de su envio. También se podrá programar la transmisión de los textos en distintos tiempos, como por ejemplo en las horas en las que las tarifas son más bajas. A los textos se podrá asociar una lista de direcciones para la difusión. Los telex que llegarán mientras el computador estará ocupado con otras tareas se archivarán automáticamente en un archivo

un programa recapitulara todo lo que ha sucedido en el sistema.

Parece, además, que este computador personal podrá conectarse luego con otros computadores más grandes, permittendo de esta manera una integración más amplia entre los distintos sistemas telex.

#### LA BIBLIOTECA NACIONAL FRANCESA A LA HORA ELECTRONICA

proceso de modernización gracias a un sistema de videodiscos. El primer disco se halla aún en su fase experimental, pero en breve, 15 millones de amincios, grabados, litografías, etc., podrán archiverase, a razón de 100.000 por disco, en un estante de 1 o 2 metros.

En lo que se refiere estrictamente a la documentación, las informaciones proporcionadas serán las mismas que las de los originales; el precio de un videodisco varía de 100.000 a





los PTT constituirá la interface cional Francesa ha iniciado su 500.000 dólares USS, según la calidad. Este sistema presenta dos ventajas; una consulta acelerada y un manejo fácil de los grandes formatos, tales como los anuncios publicitarios.

La segunda etapa del proceso de modernización, la informatización de los archivos, está bien adelantada. A partir del mes de diciembre de este año, los usuarios podrán consultar aproximadamente 2 millones de resefias; en lo que concierne a las obras recopiladas desde 1970, la base debería ultimarse

dentro de dos años y medio. Aun quedara por abordar el problema del catálogo general de los viejos fondos SEra esta una tarea más ardua.

Por otra parte, se ha firmado un acuerdo con la British Library para la interconexión de ambas fases. Ello le permitirá a la Biblioteca Nacional Francesa el acceso, via Londres, a la base de la Biblioteca del Congreso de Washington, la más grande del mundo. En efecto, ésta posee 80 millones de documentos de todo tipo (libros, revistas, diarios, partituras, mapas fotográficos, películas, etc.) y recibe cada día otros 7 mil.

### NAVEGAR CON EL COMPUTADOR

Paris (IP). La compañía "Informatic et Mer" (IM) ha anunciado que en ocasión del Salón Nautico Francès, que se celebrará dentro de algunos meses en "La Rochelle", presentará un sistema de navegación marítima asistida por un computador personal. Según los inventores,

este sistema esta en condiciones de calcular directamente sobre la pantalla las distancias, las profundidades y las demás informaciones necesarias para la navegación, basindose en los datos y documentos almacenados en disquettes bajo forma numérica. Además dicho sistema también podrá llevar a cabo las funciones del piloto automático, así como la recuperación de los datos a medida que los necesita.

Macsea, este es el nombre del programa que estará en condiciones de definir el recorrido óptimo a adoptar, tras haber analizado las condiciones atmosféricas, los datos sobre las corrientes y otros parametros. Este sistema también permitira mantener el control de las corrientes siguiendo sa evolución continua y efectuando los cálculos de previsión relativos.

La compañía fabricante y el Servicio Hidrográfico de la Marina han entablado las negociaciones relativas a un acuerdo para el almacenamiento de numerosos documentos y datos concernientes a la navegación. Ello permitirá una mayor utilización de este importante "ayudante de a bordo".



SISTEMAS COMPUTACION E INFORMATICA

Sin palabras y con hechos proveemos las mejores BASES DE DATOS y no son IBM

REPRESENTANTES
EXCLUSIVOS DE

# CINCOM SYSTEMS, INC.

"INTERPRETANDO EL FUTURO ACTUAMOS EN EL PRESENTE"

San Martín 881 - 2° y 5°. Tel. 311-2019/1963 Télex: 21586 AVIET-AR

# Noticias

HEWLETT-PACKARD ARGENTINA S.A. DONA UN SISTEMA DE COMPUTOS A LA FAC, DE INGENIERIA DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

Hewlett Packard Argentina S.A. y la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Buenos Arres firman un acta de puesta en marcha del Sistema de Computación donado por HP a esta casa de altos estudios.

El Decano de la Facultad de Ingenieria, Ing. Julio Cuibourg y el Gerente General de Hewlett-Packard Argentina, Ing. Juan Miguel Parodi formalizan dicha Acta de imagaración, participando en la misma autoridades. de la Universidad y de diversas entidades oficiales y profesiona-

# Donaciones

les asociadas a la logeniería.

Este sistema será utilizado para la ensenanza de Computacion y su aplicación a las distintas disciplinas de Ingeniería. como también para tareas de mvestigación en distintos Departamentos de la Facultad.

El Sistema donado es un Computador de propúsico general IIIº 3000 Serie III, dotado de 12 terminales, 3 unidades de disco de 120 Mbytes cada uno, una unidad de cinta magnetica de 1600 lipi, una impresora del sistema de 600 lpm y 4 impresoras

MPE IV/Q delta I

Helwett-Packard Argentina provec los cursos de entrenamiento al personal de la Faculrad afectado a este nuevo Centro de Computos que se ha instalado en el 4to, piso del edificio de esta Facultad, Paseo Colon 850. TRANSFIRIO IBM UN SISTEMA INFORMATICO A LA UNIVERSIDAD

Un moderno y completo sistema IBM 3031 fue instalado para estaciones remotas de traba- por IBM Argentina en la Univer-

NACIONAL DE CORDOBA

jo, equipado con la más reciente. Sidad Nacional de Cordoba, dons versión del software operativo de dará apoyo a la investigación científica y academica.

La miciatrya se inscrioc en el marco de un proyecto que la empresa lleva a cabo en forma conjunta con el Ministerio de l'duvación y Justicia de la Nación y por el cual se preve la transferencompletos de computación a las Universidades Nacionales de Cor-Nacional, Comahue y Misiones.

en el Centro de Calculo de la rios.

casa de altes estudios cordobesa. esta formado por un procesador central con una memoria principal de cuarro milliones de caracteres y archivos en duco con más de 4.400 millones de caracteres.

Cuenta ademas con una impresora de 1.200 fineus por minuto, dos consolas y dieciocho terminales de video, que posteriormente la Universidad podra ampliar. Todo ello esta apoyado con dos unidades de cinta magnetica de alta tecnología.

IBM Argentina se hará cargo cia de un total de nueve sistemas durante 38 meses del mantenimiento del equipo, de la provinon de los programas básicos doba, Cuyo, Rosatio, Patagonia, para su funcionarmento y de la Nordeste, La Plata, Tecnología capacitación del personal responsable de la operación, así como El citado ústema, que opera también de los primeros usun-

26, 27 y 28 de Settembre de 1985 Lugar de Reulización: Facultad de Ciencias Leonómicas Temario:

AREA 1:

Informática, Economía y Estado

Coordinador, Dr. Juan B. Recabeitia. Secretario: Dr. Jorge Nardacchione, Relator, Dr. Isidoro Feldman

AREA II

El cambio tecnológico y su impacto en la pequeña y mediana empresa

Coordinador: Dr. Miguel A Bascans, Secretario, Dra. Norma Pacheco. Relator: Dr. Alberto Barbieri



AREA III: Normas de auditoría y sistemas de información

Coordinador: Dr. Raúl Saro-Secretario: Dr. Bernardo Eppel. Relator: Dr. Reinaldo Ruiz:



Presente y futuro en el diseño de computadores y sistemas

Coordinador Dr. Julio Acero Jurjo. Secretario. Dr. Domingo A. Trassens, Relator, Dr. Miguel Simoes

AREA V

Informática bancaria:

Coordinador. Dr Alberto M. Diaz, Secretario: Dr. Simon Gozar, Relator: Dr. Alfredo Della

Mesa redonda de clausura:

Sobre un tema de actualidad profesional.

Expositores: Dr. Roberto Escribal. Dr. Gerardo Luppi, Dr. Ernesto Santos. Dr. José A.

Coordinador: Dr. Jorge O. Martinez Garcia

GRUPO DE USUARIOS DE S/38



Siguen siendo exitosas las reuniones del grupo de usuarios del Sistema/38 de IBM. Con el auspicio de la Asociación Argentma de Dirigentes de Sistemus, en la sede de la miama. Penii 263, se realizó el pasado 22 de agosto una nueva reunión del meneronado grupo. La misma dio oportunidad para que IBM anunciara la próxima disponibilidad de la nueva versión del sistema operativo CPF para \$/38 denominada Release 7.0, dando un sumario de las mejoras en él contenidas el representante de Ingenieria de Sistemas de IBM Sr. Mario Liporace. En la segunda parte de la reunión, el Sr. Juan Carlos Servat, especialista de S/38 y Teleprocesamiento en la firma Johnson y Johnson realizó una exposición sobre la emulación local y remota de 5250 en la IBM-PC. su conexión al S/38 y transferendiante el uso de PC, software de ma/38 de IBM.

commicaciones Crosstalt XVI. acceso via Entel a las redes Telenet y Tymnet, y acceso a una Base de Datos internacional de ITT denominada Dialcom.

Asimismo se realizo una demostración conectando una PC emulando 5251 a un S/38 por la red telefónica comuntada y otra demostración de conexión con envio y recepción de mensajes a la mencionada base de datos Dialcom. La empresa Dynamic Sistems, hizo posible la demostración, facilitando la tareta AST necesaria para la emulación remota de 5251, y los correspondientes modems de comunicaciones para líneas conmu-

Asistieron a esta reunión el Sr. Luis Orozco, Gerente de Comercialización de IBM, el Sr. Juan I. Garat representante de cia bidireccional de archivos. En ventas de la misma empresa, el la parte final, el Sr. Aristides Zi- St. Lucione en representación de liotto, Gerente de Sistemas de la Dynamic Sistem, y representanmisma empresa, mostró un sis- tes de las Gerencias de Sistemas tema de Correo Electrónico, me- de las empresas usuarias del Siste-

CUPON DE SUSCRIPCION	SUPACHA DE PECUNIPO DE 11000 CAPITA TEL 36 0000 - 80 8708 OBENE.
SUSCRIPCION A MUNDO INFORMATICO	SUSCRIPCION A COMPUTADORAS Y SISTEMAS
MATERIAL ENTRESIADO	MATERIAL ENTREGADO
Apallido y Nomere	
Talifono ( de la Empresa ) Dominita ( Part. )	
ر بير عارين (كالركاري ف أو يو يو إن إن إلى إلى	
Nº Pre Die	Tel Pari. Tul. Typenge
Int Cod Famil Limited	Treese,
p. 0	CIACULE EL DATO CORRECTO
Champan No de Suscriptor	3
10 Provision of an analysis of the Control of the C	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH
Nº Compete 30 Empress or substitutes	And the same of th
C/Remitteding	Chappes Recists Computations v Satemas ou a la britist
Valor de la numripoides	

reso en sistema Offset per Taileres Brafficos Alemann S.R.L. 25 de Mayo 626 Bs. As.